

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Indumaster® Strong

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Моющие и чистящие средства (включая продукты на основе растворителей)
Средство для базовой очистки, Едкий, содержит растворитель, обладающий
кожно-резорбтивными свойствами
Категории процессов [PROC]: 8, 10, 11

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Улица: Fraunhofer Str. 17
Город: D-87700 Memmingen
Телефон: +49 (0) 8331 930-6
Телефакс: +49 (0) 8331 930-880
Электронная почта: labor@buzil.de
Интернет: www.buzil.com

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 / 930-730

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Категории опасности:
Вещества, вызывающие коррозию металлов: Met. Corr. 1
Разъедание/раздражение кожи: Skin Corr. 1B
Указание на опасность:
Может вызывать коррозию металлов.
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

2.2. Элементы маркировки

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

2-aminoethanol, ethanolamine

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H290 Может вызывать коррозию металлов.
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P301+P330+P331 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, промыть кожу водой/под душем.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 2 из 10

- R305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- R310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту.

2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.
Вдыхание пыли/тумана или аэрозоля вызывает раздражение дыхательных путей.
Опасность впитывания через кожу.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название	часть		
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether			5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether			1 - < 5 %
	203-905-0	603-014-00-0	01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H312 H332 H315 H319			
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8	01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H302 H312 H332 H314 H335			
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412			
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide			1 - < 5 %
	215-181-3	019-002-00-8	01-2119487136-33	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314			

Текст H- и EUN-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.
Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.

При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 3 из 10

НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Струя распыляемой воды
спиртоустойчивая пена
Двуокись углерода
Сухой порошок для тушения

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:
Двуокись углерода
Окись углерода.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.

Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.
Не допускать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).
С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8
Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 4 из 10

Информация о безопасном обращении

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.
Не смешивать с: другим химикатам.
Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.
Применять только в местах с хорошей вентиляцией.
Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой.

Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

7.3. Особые конечные области применения

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
112-34-5	2-(2-Бутоксиг)этоксиэтанол		10	(максимальная)
141-43-5	2-Аминоэтанол		0,5	(максимальная)
111-76-2	2-Бутоксигэтанол		5	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду.
Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.
Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки.
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Время проникновения (максимальная длительность ношения) >480 min.
Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При применении под высоким давлением или обработке большой площади спреем:
комбинированный фильтр A1/P2.
Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 5 из 10

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий	
Цвет:		
Запах:	Духи, ароматические вещества	
		Стандарт на метод испытания
pH (при 20 °C):		са. 13,5
Изменения состояния		
Точка плавления:		са. 0 °C
Начальная точка кипения и интервал кипения:		са. 100 °C
Точка вспышки:		непригодный
Горючесть		
твердого тела:		непригодный
газа:		непригодный
Нижний предел экспозиции:		не точный
Верхний предел экспозиции:		не точный
Температура самовозгорания		
твердого тела:		непригодный
газа:		непригодный
Температура разложения:		не точный
Окисляющие свойства		
Не способствующий распространению огня.		
Давление пара:		не точный
Плотность (при 25 °C):		1,05 g/cm ³
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению	
Растворимость в других растворителях		
не точный		
Коэффициент распределения:		не точный
Вязкость, динамическая: (при 25 °C)		<10 mPa·s
Плотность пара:		не точный
Скорость испарения:		не точный
9.2. Другие данные		
Содержание твердых веществ:		не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Экзотермическая реакция с: Кислота

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 6 из 10

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Экзотермическая реакция с: Кислота

10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Кислота

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether				
	оральный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный испарение	LC50	>20 mg/l	Крыса	ATE
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether				
	оральный	LD50	500 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный испарение	LC50	>20 mg/l	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine				
	оральный	LD50	1515 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	1025 mg/kg	Кролик	IUCLID
	ингаляционный испарение	ATE	11 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate				
	оральный	LD50	>300-2000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide				
	оральный	LD50	273 mg/kg	Крыса	RTECS

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 7 из 10

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	> 100 mg/l		Scenedesmus subspicatus	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1474 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss (Радужная форель)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	911 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	1550 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine					
	Острая токсичность для рыб	LC50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate					
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1-10 mg/l	96 h	Cyprinus carpio (Карп)	ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>1-10 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50	>1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
	Острая бактериальная токсичность		(140 mg/l)		Активный шлам	
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide					
	Острая токсичность для рыб	LC50	80 mg/l	96 h	Gambusia affinis (Гамбузия)	IUCLID

12.2. Стойкость и разлагаемость

Эти поверхностно-активные вещества выполняют условия биологического распада, как это было установлено в предписании (ЕС) Nr. 648/2004 по очистительным средствам.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether				
	OECD 301		>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether				
	OECD 301		>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate				
	ОЭСР 301В/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C		>60	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 8 из 10

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether	0,56
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether	0,81
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine	-1,91

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Передача официальным предприятиям, занимающимся утилизацией.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN 2491
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOLAMINE SOLUTION
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	8
Классификационный код:	C7
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Категория транспортировки:	3
Риск №:	80
Код ограничения проезда через туннели:	E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 2491
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOLAMINE SOLUTION
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	III

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 9 из 10

Лист опасности: 8
Классификационный код: C7
Ограниченное количество (LQ): 5 L

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN 2491
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: ETHANOLAMINE SOLUTION
14.3. Категория опасности при транспортировке: 8
14.4. Упаковочная группа: III
Лист опасности: 8
Особо оговоренные условия: 223
Ограниченное количество (LQ): 5 L
EmS: F-A, S-B

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN 2491
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: ETHANOLAMINE SOLUTION
14.3. Категория опасности при транспортировке: 8
14.4. Упаковочная группа: III
Лист опасности: 8
Особо оговоренные условия: A3 A803
Ограниченное количество (LQ): 1 L
(Пассажирский самолет):
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 852
Максимальное количество (Пассажирский самолет): 5 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 856
Максимальное количество (Грузовой самолет): 60 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Директива (ЕС) № 648/2004 о детергентах

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Indumaster® Strong

Дата печати: 02.09.2015

IR45

страница 10 из 10

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук..

Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

H290	Может вызывать коррозию металлов.
H302	Вреден при проглатывании.
H312	Вреден при попадании на кожу.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает серьезное повреждение глаз.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332	Вредно при вдыхании.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

IR45 V15

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)